

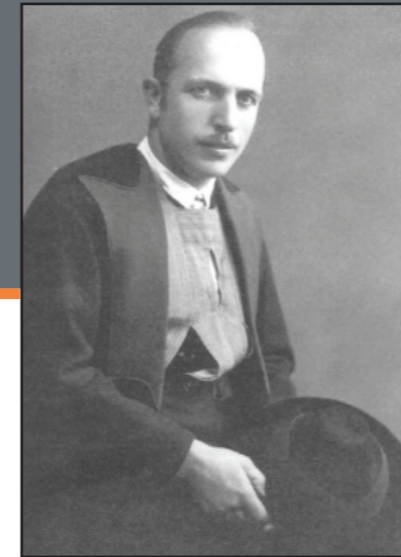
„Es ist höchste Zeit Ordnung zu schaffen, die Opfer zu befreien und die Lumpen zu fassen! Es ist jedenfalls unvorstellbar und mit der Gerechtigkeit einer neuen Weltordnung unvereinbar, dass die Opfer der Nazi in Lagern sind, während die Kriegsverbrecher und Kriegshetzer zum Ärgernis und zu weitere Gefahr der friedliebenden Bevölkerung auf freiem Fuß herumvagieren. Gerechtigkeit und Gericht! Gerechtigkeit den Opfern und Gericht den Kriegsverbrechern!“ Hans Egarter

(L. Steurer, M. Verdorfer, W. Pichler: Verfolgt, Verfemt, Vergessen.
Lebensgeschichtliche Erinnerungen an den Widerstand gegen Nationalsozialismus und Krieg. Südtirol 1943–1945, 1997, S. 532)

Vor 100 Jahren, am 20. April 1909 wurde Hans Egarter in Olang geboren. Aus kleinen Anfängen arbeitete er sich zum Journalisten der „Dolomiten“ empor und setzte sich 1939 maßgeblich gegen die Option und das Verlassen der Heimat ein. Zu diesem Zweck gründete er den „Andreas-Hofer-Bund“, der die heimatstreuen Tiroler gegen Option und Nationalsozialismus sammelte. Im Zweiten Weltkrieg übernahm Egarter als Verbindungsmann des Südtiroler Widerstands gegen das NS-Regime wichtige Aufgaben. Nach 1945 geriet Egarter, der auf rückhaltloser politischer Säuberung bestand, bald ins Abseits und starb 1966 vereinsamt in Brixen.

Hans Egarter

1909–1966



Journalist / *giornalista*
Widerstandskämpfer / *partigiano*
Dissident / *dissidente*

Tagung zum 100. Geburtstag des Gründers
des „Andreas-Hofer-Bundes“

Convegno in occasione del Centenario della nascita
del fondatore dell'„Andreas-Hofer-Bund“

Hans Egarter nacque a Valdaora (Olang) 100 anni fa, il 20 aprile 1909.

Il giovane riuscì ad affermarsi come giornalista del “Dolomiten”, rivelandosi nel 1939 uno degli oppositori più fermi delle opzioni e dell'emigrazione dal Sudtirolo. Fondò l'Andreas-Hofer-Bund, che intendeva raccogliere tutti coloro, che si vollero opporsi alla perdita della “Heimat” ed al nazismo. Durante la Seconda Guerra Mondiale, Egarter fu tra gli uomini chiave della resistenza sudtirolese, mantenendo anche contatti con gli alleati.

Dopo il 1945 Egarter, promotore di un'epurazione radicale, ben presto finì nell'emarginazione e morì nel 1966 a Bressanone.

Anmeldung/ *Iscrizione*

[sh.asus]

Südtiroler HochschülerInnenschaft

Associazione studenti/esse universitari/e sudtirolesi

Lia di studenc dl'université de südtirol

Kapuzinergasse 2 *via dei Cappuccini*

39100 Bozen/*Bolzano*

Telefon: 0471/974614

bz@asus.sh

Beitrag für die Exkursion 15€ / *Quota partecipazione*

al escursione 15€

Die Teilnahme an der Exkursion ist fakultativ / *la*

partecipazione all'escursione é facoltativa

Anmeldeschluss: Freitag 10. April 2009

Iscrizione entro venerdì 10 aprile 2009

Die von der sh.asus veranstaltete Tagung mit Exkursion widmet sich der Erinnerung an Hans Egarter und den Widerstand in Südtirol. Sie zeichnet Egarters Biografie nach und charakterisiert Formen der “Resistenz” und des Widerstands in Südtirol während des Zweiten Weltkrieges. Ein zentrales Thema bildet der Umgang mit dem Widerstand nach 1945 bis in die Gegenwart. Im Gedenkjahr an die Tiroler Erhebung von 1809 setzt die Veranstaltung einen notwendigen zeitgeschichtlichen Akzent.

Il convegno organizzato dalla sh.asus con escursione è dedicato alla memoria di Hans Egarter ed alla resistenza nella nostra Provincia. Intende ricostruire la biografia di Egarter, caratterizzando inoltre forme di resistenza in Sudtirolo durante la Guerra. Un aspetto centrale sarà dedicato alla storiografia e l'uso pubblico della resistenza dal 1945 fino al presente. Nel bicentenario dell'insurrezione hoferiana del 1809 il convegno intende mettere in luce un aspetto rilevante della storia contemporanea.

Wir danken für die finanzielle Unterstützung durch die
Bezirksgemeinschaft Pustertal

*Ringraziamo la Comunità
Comprensoriale della
Val Pusteria della preziosa
assistenza*



 **sh.asus**
südtiroler hochschülerInnenschaft
associazione studenti/esse universitari/e sudtirolesi

18. - 21. APRIL 2009
18 - 21 APRILE 2009

Widerstand im Zeichen von Anno Neun. Hans Egarter und der Andreas-Hofer-Bund

Forme di Resistenza nella provincia di Bolzano. Hans Egarter e l'Andreas-Hofer-Bund.

Symposium

Samstag / *sabato*, 18. Aprile 2009

9.00–17.00

Freie Universität Bozen / *Libera Università di Bolzano* [Social Club]

Sernesiplatz / Piazza Sernesi



Begrüßung / *saluti*

[VertreterInnen der sh.asus / *rappresentanti del sh.asus*]

[Francesco Comina, Friedenszentrum / *Centro della Pace*]

Ore 9.30–10.20 Uhr

Historische Rahmenbedingungen des Widerstands in Südtirol

[Leopold Steurer]

Diskussion / *discussione*

Ore 10.40–11.30 Uhr

Hans Egarter. Persönlichkeit und politisches Handeln

[Hubert Mock]

Diskussion / *discussione*

Ore 11.50–13.00 Uhr

Erinnerungen an Widerstand und Verfolgung. Ein Gespräch mit dem Zeitzeugen Franz Breitenberger / *Memorie della Resistenza testimone Franz Breitenberger*

moderiert von / *moderato da* [Martha Verdorfer]

Ore 13.00–14.00 Uhr

Mittagspause / *pausa pranzo*

Ore 14.10–15.00 Uhr

Ausgrenzen, verdrängen, vergessen. Hans Egarter 1945–1966

[Leo Hillebrand]

Diskussion / *discussione*

Ore 15.20–16.10 Uhr

Widerstand in Tirol

[Horst Schreiber]

Kaffeepause – *pausa caffè*

Ore 16.30–17.20 Uhr

La ricezione della Resistenza sudtirolese in Italia dal Dopoguerra ad oggi. [Carlo Romeo]

Diskussion und Abschluss / *dibattito e conclusioni*

Exkursion. Lebensstationen von Hans Egarter. Niederdorf und Brixen

Escursione. Tappe di vita di Hans Egarter. Villabassa e Bressanone.

Sonntag / *domenica*, 19. Aprile 2009

9.00–18.00

Exkursion / *escursione*

Ore 9.00 Uhr

Abfahrt Bozen-Waltherplatz / *partenza da Bolzano-Piazza Walther*

Ore 11.00 Uhr

Besichtigung von Niederdorf geführt von Bürgermeister Dr. Johann Passler und des Fremdenverkehrsmuseums “Haus Wassermann” / *Visita guidata dal sindaco di Villabassa dott. Johann Passler e del Museo del turismo “Haus Wassermann”*

Ore 12.00–13.30 Uhr

Weiterfahrt zum Prager Wildsee mit Mittagessen im Hotel “Prager Wildsee” / *Partenza per il Lago di Braies e pranzo presso l'Hotel „Lago di Braies“*

Ore 14.00–15.00 Uhr

Besichtigung des Zeitgeschichte Archivs unter Führung von Herrn Hans-Günter Richardi, Kurator des Archivs / *Visita dell'Archivio di Storia Contemporanea guidata dal custode dell'Archivio Hans-Günter Richardi*

Ore 15.00–17.00 Uhr

Fahrt nach Brixen und Besichtigung des Grabes und ehemaliger Lebensstätten Hans Egarters unter der Führung des Historikers Hans Heiss / *Gita a Bressanone e visita alla tomba di Hans Egarter e di luoghi di memoria, guidata dallo storico Hans Heiss*

Ore 17.00–17.45 Uhr

Rückkehr nach Bozen / *Ritorno a Bolzano*

Gedenkfeier am Friedhof in Brixen zum 100. Geburtstag von Hans Egarter

Commemorazione al cimitero di Bressanone per il centesimo compleanno di Hans Egarter.

Friedhof in Brixen / *Cimitero di Bressanone* Ore 18.00 Uhr

Montag / *lunedì*, 20. Aprile 2009

Diskussionsrunde zum Thema:

Hans Egarter und der Umgang mit dem Widerstand nach 1945

Serata di discussione:

Hans Egarter e il rapporto con la resistenza dopo il '45.

Ore 20.00 Uhr Cusanus Akademie in Brixen / *Academia*

Cusanus a Bressanone

Podiumsdiskussion / *dibattito pubblico*

Dienstag / *martedì*, 21. Aprile 2009

Ore 19.30 Uhr

Widerstand und Zivilcourage in Südtirol

Historische Traditionen und Aktualität

Resistenza ed impegno civile in Sudtirolo

Tradizioni storiche ed attualità

Im Sitz der sh.asus / *presso la Sede del sh.asus*

Kapuzinergasse 2 *via dei Cappuccini*

TeilnehmerInnen / *partecipanti*

Leopold Steurer (Historiker / *storico*)

Martha Verdorfer (Historikerin / *storica*)

Silvia Bacca (Stopp BBT!, *Wiesen*)

Andreas Fink (Antifa *Merano*)

Moderation / *Moderatore*: Hans Karl Peterlini (Journalist)